

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provinz.bz.it> • astat@provinz.bz.itAuszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<http://astat.provincia.bz.it> • astat@provincia.bz.itRiproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttore responsabile: Timon Gärtner

astatinfo

Nr. **17**

04/2018

Erwerbstätige und Arbeitsuchende

2017

Occupati e disoccupati

2017

435.500 Personen im erwerbsfähigen Alter**435.500 persone in età lavorativa**

Die Istat-Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte ist die wichtigste Informationsquelle über den italienischen Arbeitsmarkt. Die Daten der Arbeitskräfteerhebungen sämtlicher EU-Mitgliedsstaaten, die alle nach denselben Kriterien durchgeführt werden, werden vom Sta-

La rilevazione campionaria Istat sulle forze di lavoro rappresenta la principale fonte d'informazione statistica sul mercato del lavoro nazionale. I dati delle rilevazioni sulle forze lavoro di tutti i Paesi membri dell'Unione Europea, condotte con i medesimi criteri,

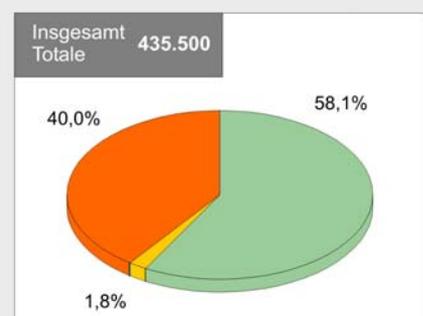
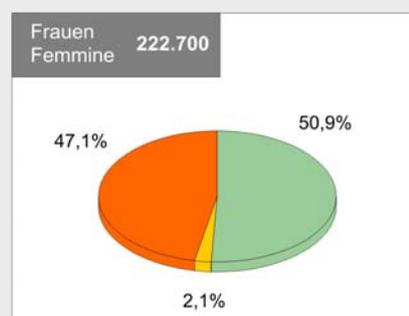
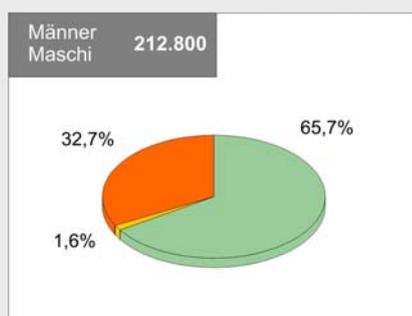
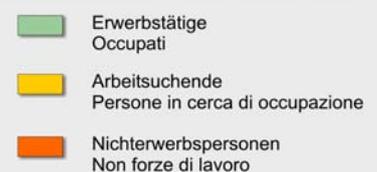
Graf. 1

Wohnbevölkerung nach Erwerbsstellung und Geschlecht (a) - 2017

Prozentuelle Verteilung; Personen mit 15 Jahren und mehr (b)

Popolazione residente per condizione professionale e sesso (a) - 2017

Composizione percentuale; persone in età da 15 anni in poi (b)



(a) Die absoluten Zahlen wurden auf 100 gerundet, die Prozentwerte hingegen auf die nicht gerundeten Daten berechnet. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio, i valori percentuali sono invece calcolati sui dati non arrotondati.

(b) Diese Prozentsätze sind auf der Gesamtbevölkerung berechnet. Die Arbeitslosenquote (3,1% im Jahr 2017) ist auf die Erwerbspersonen berechnet. Queste percentuali sono calcolate sul totale della popolazione. Il tasso di disoccupazione (3,1% nel 2017) è calcolato invece sulle forze di lavoro.

Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte (a) - 2013-2017

Jahresdurchschnitte

Rilevazione campionaria sulle forze di lavoro (a) - 2013-2017

Medie annue

	2013	2014	2015	2016	2017	
Wohnbevölkerung	507.100	510.600	513.200	515.600	518.600	Popolazione residente
- Männer	249.800	251.700	253.000	254.100	255.600	- Maschi
- Frauen	257.300	258.900	260.200	261.500	263.000	- Femmine
Bevölkerung mit 15 Jahren und mehr	423.700	427.500	430.000	432.600	435.500	Popolazione di almeno 15 anni di età
- Männer	206.800	208.800	210.000	211.200	212.800	- Maschi
- Frauen	216.900	218.700	220.000	221.300	222.700	- Femmine
Erwerbspersonen (b)	254.100	254.900	254.300	259.800	261.100	Forze di lavoro (b)
- Männer	140.400	141.100	140.800	142.300	143.300	- Maschi
- Frauen	113.700	113.800	113.500	117.500	117.900	- Femmine
Erwerbstätige	243.000	243.600	244.600	250.100	253.100	Occupati
- Männer	135.000	134.700	135.800	137.400	139.800	- Maschi
- Frauen	108.000	108.900	108.800	112.700	113.300	- Femmine
Landwirtschaft	15.700	15.400	14.700	14.600	16.700	Agricoltura
- Männer	11.000	10.800	10.400	10.000	11.600	- Maschi
- Frauen	4.600	4.600	4.300	4.600	5.100	- Femmine
Produzierendes Gewerbe	54.100	52.200	52.100	55.000	55.300	Industria
- Männer	45.900	43.600	44.500	47.400	47.800	- Maschi
- Frauen	8.200	8.600	7.600	7.600	7.500	- Femmine
Dienstleistungen	173.300	176.000	177.800	180.500	181.200	Servizi
- Männer	78.100	80.300	80.900	80.000	80.500	- Maschi
- Frauen	95.200	95.700	96.900	100.500	100.700	- Femmine
Selbstständige	61.100	57.600	55.800	55.800	55.900	Indipendenti
- Männer	42.200	40.300	38.600	37.400	37.800	- Maschi
- Frauen	18.900	17.400	17.200	18.400	18.100	- Femmine
Unselbstständige	181.900	186.000	188.900	194.300	197.200	Dipendenti
- Männer	92.800	94.500	97.200	100.000	102.000	- Maschi
- Frauen	89.100	91.500	91.600	94.300	95.200	- Femmine
Vollzeit	189.100	187.500	186.500	190.600	192.300	Tempo pieno
- Männer	127.300	126.600	126.100	128.600	130.200	- Maschi
- Frauen	61.800	60.900	60.300	62.000	62.100	- Femmine
Teilzeit	53.900	56.200	58.200	59.500	60.800	Tempo parziale
- Männer	7.800	8.100	9.700	8.800	9.600	- Maschi
- Frauen	46.100	48.000	48.500	50.700	51.200	- Femmine
Arbeitsuchende	11.100	11.300	9.700	9.700	8.000	Disoccupati
- Männer	5.400	6.300	5.000	4.900	3.400	- Maschi
- Frauen	5.700	5.000	4.700	4.800	4.600	- Femmine
Nichterwerbspersonen mit 15 Jahren und mehr	169.600	172.600	175.700	172.800	174.300	Inattivi di almeno 15 anni di età
- Männer	66.400	67.700	69.200	68.900	69.500	- Maschi
- Frauen	103.200	104.900	104.900	103.900	104.800	- Femmine
Arbeitslosenquote (c)	4,4	4,4	3,8	3,7	3,1	Tasso di disoccupazione (c)
- Männer	3,8	4,5	3,5	3,4	2,4	- Maschi
- Frauen	5,0	4,3	4,2	4,1	3,9	- Femmine
Erwerbsquote 15-64 (d)	74,8	74,2	74,3	75,5	75,3	Tasso di attività 15-64 (d)
- Männer	81,5	81,1	81,3	81,8	81,8	- Maschi
- Frauen	68,0	67,2	67,1	69,2	68,6	- Femmine
Erwerbstätigenquote 15-64 (e)	71,4	70,8	71,4	72,7	72,9	Tasso di occupazione 15-64 (e)
- Männer	78,3	77,3	78,4	78,9	79,8	- Maschi
- Frauen	64,5	64,3	64,3	66,4	65,9	- Femmine
Erwerbstätigenquote 20-64 (e)	76,6	76,1	76,7	78,2	78,4	Tasso di occupazione 20-64 (e)
- Männer	83,7	82,7	84,0	85,0	85,7	- Maschi
- Frauen	69,5	69,4	69,4	71,5	71,0	- Femmine

(a) Die absoluten Zahlen wurden auf 100 gerundet, die Prozentwerte hingegen auf die nicht gerundeten Daten berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio, i valori percentuali sono invece calcolati sui dati non arrotondati.

(b) Erwerbspersonen = Erwerbstätige + Arbeitsuchende
Forze di lavoro = occupati + persone in cerca di occupazione

(c) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen
Percentuale di persone in cerca di occupazione in rapporto alle forze di lavoro

(d) Prozentanteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren
Percentuale di forze di lavoro in rapporto alla popolazione residente tra 15 e 64 anni inclusi

(e) Prozentanteil der Erwerbstätigen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 bzw. 20 und einschließlich 64 Jahren
Percentuale di occupati in rapporto alla popolazione residente tra 15 o 20 e 64 anni inclusi

tistischen Amt der Europäischen Union (Eurostat) gesammelt. Es ist deshalb möglich, die Daten nicht nur auf nationaler, sondern auch auf regionaler Ebene zu vergleichen (Ebene NUTS-2⁽¹⁾). Südtirol bildet als Autonome Provinz eine statistische Einheit auf der NUTS-2-Ebene.

Im Jahr 2017 sind durchschnittlich 435.500 in Südtirol ansässige Personen im erwerbsfähigen Alter, d.h. mindestens 15 Jahre alt. Dies geht aus der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte hervor. Dabei werden nur die in Haushalten lebenden Personen erfasst. Die in Gemeinschaften Lebenden (Bewohner von Altersheimen, Kasernen, Klöstern usw.) sind in diesen Zahlen nicht enthalten.

Von diesen 435.500 Personen beteiligen sich 261.100 am Erwerbsleben (Erwerbspersonen), und zwar entweder als Erwerbstätige (96,9%) oder als Arbeitssuchende (3,1%). Die restlichen 174.300 gelten laut Definition des Istat als Nichterwerbspersonen, weil sie entweder nicht auf Arbeitsuche oder nicht bereit sind, innerhalb von zwei Wochen zu arbeiten. Hierzu zählen z.B. Schüler, Studenten, Rentner und Hausfrauen.

20-64 Jährige: Erwerbstätigenquote auf 78,4%. Das 2020-Ziel ist näher

Die Erwerbsquote, die sich aus dem Anteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren errechnet, beläuft sich im Jahr 2017 auf 75,3%. Die Quote zeigt, dass sich etwa drei Viertel der Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren in Südtirol am Erwerbsleben beteiligen, also entweder erwerbstätig oder auf Arbeitsuche sind. Mit einer Erwerbstätigenquote der 20- bis 64-Jährigen von 78,4% (78,2% im Jahr 2016) ist Südtirol dem Ziel von 80% näher, das die Landesregierung für 2020 anstrebt.

vengono raccolti dall'ufficio statistico dell'Unione Europea (Eurostat). Questo consente di confrontare non solo i risultati di tutti i Paesi dell'Unione ma anche tutti i dati raccolti per le singole regioni (livello NUTS-2⁽¹⁾). L'Alto Adige, in qualità di Provincia Autonoma, costituisce un'unità territoriale statistica di livello 2 dell'Unione Europea (NUTS-2).

Nell'anno 2017, in base alla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro, i residenti in età lavorativa (cioè di almeno 15 anni di età) in Alto Adige sono in media 435.500. In queste cifre sono comprese tutte le persone che vivono in famiglia, mentre sono esclusi, in quanto non rilevati, i membri delle convivenze (termine tecnico che indica le persone con residenza per esempio nelle case di riposo, nelle caserme, nei conventi, ecc.).

Di queste 435.500 persone 261.100 sono parte attiva del mondo del lavoro (forze di lavoro), in quanto occupati (96,9%) o in cerca di occupazione (3,1%). Le restanti 174.300 persone sono classificate come inattivi, secondo la terminologia ufficiale di Istat, e non fanno parte delle forze di lavoro in quanto non in cerca di lavoro o non disponibili a lavorare entro due settimane. Tra queste si trovano per esempio studenti, pensionati e casalinghe.

20-64 anni: tasso di occupazione al 78,4%, più vicino l'obiettivo 2020

Il tasso di attività, calcolato come percentuale delle forze di lavoro sul totale delle persone residenti in età tra 15 e 64 anni inclusi, nel 2017 ammonta al 75,3%. Circa tre quarti della popolazione tra 15 e 64 anni in Alto Adige partecipano quindi al mondo del lavoro o come occupati o come persone in cerca di occupazione. In Alto Adige il tasso di occupazione calcolato per la classe di età tra i 20 e i 64 anni, passa dal 78,2% nel 2016 al 78,4% nel 2017, avvicinandosi ulteriormente all'obiettivo dell'80%, prefissato dal governo locale per il 2020.

(1) Der Begriff NUTS definiert die territoriale Aufteilung der Europäischen Union für statistische Zwecke. Die Nationalstaaten bilden die NUTS-0-Ebene, die Bundesländer und größeren Regionen die NUTS-1-Ebene, die mittelgroßen Regionen die NUTS-2-Ebene und die kleineren Regionen bzw. Großstädte die NUTS-3-Ebene.

Il termine NUTS identifica la ripartizione del territorio dell'Unione europea a fini statistici. Gli stati nazionali corrispondono al livello NUTS 0, gli stati federali corrispondono al livello NUTS 1, le regioni corrispondono al livello NUTS 2 e le province e le città metropolitane al livello NUTS 3.

Tab. 2

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2017

Jahresdurchschnitte

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classe di età e sesso (a) - 2017

Medie annue

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen insgesamt Totale forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	2.900	2,1	****	9,7	3.300	2,3	15-19
20-29	22.000	15,7	****	24,9	22.800	15,9	20-29
30-39	30.700	21,9	****	14,3	31.200	21,8	30-39
40-49	38.000	27,1	****	25,0	38.800	27,1	40-49
50-59	34.900	24,9	****	20,0	35.500	24,8	50-59
60 und mehr	11.400	8,2	****	6,0	11.600	8,1	60 e oltre
Insgesamt	139.800	100,0	3.400	100,0	143.300	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.600	1,4	****	9,5	2.000	1,7	15-19
20-29	16.700	14,8	1.200	25,2	17.900	15,2	20-29
30-39	23.000	20,3	****	16,0	23.700	20,1	30-39
40-49	33.700	29,8	1.300	27,4	35.000	29,7	40-49
50-59	30.100	26,5	****	18,8	30.900	26,2	50-59
60 und mehr	8.200	7,3	****	3,1	8.400	7,1	60 e oltre
Insgesamt	113.300	100,0	4.600	100,0	117.900	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	4.500	1,8	****	9,6	5.300	2,0	15-19
20-29	38.700	15,3	****	25,1	40.700	15,6	20-29
30-39	53.700	21,2	1.200	15,3	54.900	21,0	30-39
40-49	71.700	28,3	2.100	26,4	73.800	28,2	40-49
50-59	64.900	25,6	1.500	19,3	66.500	25,5	50-59
60 und mehr	19.700	7,8	****	4,4	20.000	7,7	60 e oltre
Insgesamt	253.100	100,0	8.000	100,0	261.100	100,0	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Weibliche Erwerbsquote zwischen 60 und 64 Jahren auf 39,5%

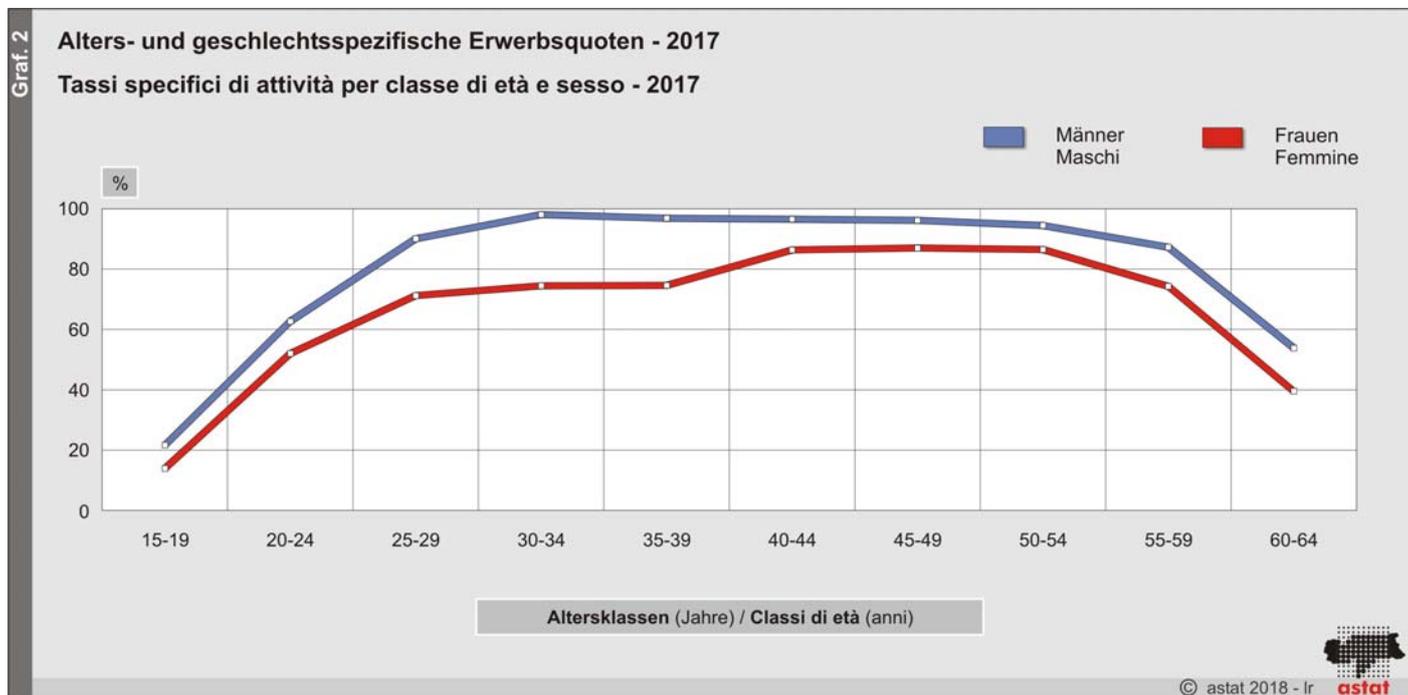
Als Konsequenz der Rentenreformen, die in den letzten Jahren in Kraft getreten sind, zeigen die Daten strukturelle Änderungen. So ist die weibliche Erwerbsquote der Altersklasse zwischen 55 und 59 Jahren von 66,4% im Jahr 2016 auf 74,3% im Jahr 2017 angestiegen. Auch für die Männer steigt die Erwerbsquote für diese Altersklasse von 85,5% auf 87,3%. Die insgesamt Veränderung für alle Arbeitskräfte entwickelt sich jedoch leicht negativ, sie sinkt von 75,5% auf 75,3%. Wie schon in der Vergangenheit bleibt der Unterschied zwischen Erwerbsquote der Frauen und jener der Männer markant: Betrachtet man die Altersklasse 15-64 Jahre, ist die Erwerbsquote für Frauen 2017 bei 68,6% während jene der Männer bei 81,8% liegt. Die geschlechtsspezifische Erwerbsquote der 15- bis 19-Jährigen hängt von der Dauer der gewählten Ausbildung ab, während in den nachfolgenden Altersklassen bei den Frauen die fami-

Tasso di attività femminile tra i 60 e i 64 anni al 39,5%

Come conseguenza delle riforme riguardanti il sistema pensionistico, varate negli anni passati, i dati evidenziano cambiamenti strutturali notevoli, anzitutto rispetto al tasso di attività femminile per le donne tra i 55 e i 59 anni, che tra il 2016 e il 2017 passa dal 66,4% al 74,3%. Anche per gli uomini comunque nel 2017 il tasso di attività aumenta in questa fascia d'età, passando dal 85,5% al 87,3%, contro una lieve variazione generale negativa (75,5 nel 2016, 75,3 nel 2017), per tutte le forze di lavoro nel complesso. Come in passato tuttavia la differenza fra il tasso di attività delle donne e quello degli uomini resta complessivamente molto marcato: nel 2017, considerando la fascia 15-64 anni, il tasso di attività per le donne si attesta al 68,6% e per gli uomini all'81,8%. Occorre ricordare che tra i 15 e i 19 anni il tasso di attività è influenzato dalla durata del percorso di studi prescelto, mentre per le donne nelle classi di età successive

lären Verpflichtungen eine wesentliche Rolle spielen, insbesondere in der Altersgruppe der 25- bis 39-Jährigen, wo sie wahrscheinlich häufig aufgrund der Betreuung der Kleinkinder zu Hause sind. Die höchsten Erwerbsquoten weisen bei den Männern die 30- bis 34-Jährigen, bei den Frauen dagegen die 45- bis 49-Jährigen auf. Ab 60 Jahren zeigt die Erwerbsquote bei beiden Geschlechtern einen starken Rückgang.

incide certamente l'impegno familiare, in particolare tra i 25 e i 39 anni, età in cui si concentra probabilmente la cura dei figli piccoli. Il massimo tasso di attività comunque si registra per gli uomini tra i 30 e i 34 anni e per le donne tra i 45 e i 49 anni. Il tasso di attività scende rapidamente intorno ai 60 anni, per entrambi i sessi.



Tab. 3

Absolute Werte und Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2017
Jahresdurchschnitte

Valori assoluti e tassi specifici di attività per classe di età e sesso (a) - 2017
Medie annue

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer / Maschi			Frauen / Femmine			Insgesamt / Totale			CLASSI DI ETÀ (anni)
	Erwerbs- personen Forze di lavoro	Bevölke- rung Popola- zione	Quote (%) Tasso (%)	Erwerbs- personen Forze di lavoro	Bevölke- rung Popola- zione	Quote (%) Tasso (%)	Erwerbs- personen Forze di lavoro	Bevölke- rung Popola- zione	Quote (%) Tasso (%)	
15-19	3.300	15.100	21,6	2.000	14.200	13,9	5.300	29.400	17,9	15-19
20-24	9.400	15.000	62,7	7.400	14.300	52,0	16.800	29.300	57,5	20-24
25-29	13.400	14.900	90,1	10.500	14.700	71,2	23.900	29.600	80,7	25-29
30-34	15.200	15.500	98,1	11.300	15.200	74,5	26.500	30.600	86,4	30-34
35-39	16.000	16.500	96,9	12.400	16.700	74,6	28.400	33.200	85,7	35-39
40-44	18.100	18.700	96,6	16.500	19.000	86,4	34.500	37.800	91,5	40-44
45-49	20.700	21.600	96,2	18.500	21.300	87,0	39.200	42.800	91,6	45-49
50-54	20.300	21.500	94,5	18.000	20.800	86,5	38.300	42.300	90,6	50-54
55-59	15.200	17.500	87,3	12.900	17.400	74,3	28.200	34.900	80,8	55-59
60-64	7.300	13.500	53,8	5.600	14.300	39,5	12.900	27.800	46,5	60-64
Insgesamt (b)	138.900	169.700	81,8	115.100	167.900	68,6	254.000	337.600	75,3	Totale (b)

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte hingegen wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Die Summe bezieht sich auf die Personen im Alter zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren; aus diesem Grund unterscheiden sich die Zahlen zu den Erwerbspersonen von jenen in Tab. 2.
Il totale si riferisce alle persone in età tra 15 e 64 anni inclusi; pertanto i valori riguardanti le forze di lavoro differiscono da quelli inseriti in tab. 2.

Leichter Anstieg der unselbstständigen Erwerbstätigen

Von den 253.100 Erwerbstätigen im Jahr 2017 sind 22,1% selbstständig und 77,9% unselbstständig tätig. Während bei den Männern 27,0% der Erwerbstätigen als Selbstständige arbeiten, trifft dies nur auf 16,0% der Frauen zu. Die unselbstständigen Erwerbstätigen sind im Schnitt 41,4 Jahre alt und leisten im Mittel 35,1 Arbeitsstunden pro Woche, während das mittlere Alter bei den Selbstständigen 48,7 Jahre beträgt und sie 46,1 Stunden pro Woche arbeiten.

Von den 55.900 selbstständig Erwerbstätigen sind 45.100 Unternehmer, Freiberufler und selbstständige Arbeiter, 9.100 mithelfende Familienangehörige und 1.800 sogenannte Scheinselbstständige, d.h. mit Vertrag für geregelte und fortwährende Mitarbeit (mit oder ohne Projektarbeit) bzw. gelegentliche Mitarbeit.

Die Anzahl der Unternehmer, Freiberufler und selbstständigen Arbeiter nimmt leicht ab. Die Gesamtzahl der Selbstständigen ändert sich für 2017 kaum.

Laut Erhebung 2017 nimmt die Anzahl der Erwerbstätigen insgesamt um etwa 3.000 Einheiten gegenüber dem Vorjahr zu. Dieser Anstieg ist aber fast nur den unselbstständig Erwerbstätigen zurechenbar, die von 194.300 auf 197.200 Einheiten angestiegen sind.

Tab. 4

Erwerbstätige nach Stellung in Beruf und Geschlecht (a) - 2017 Jahresdurchschnitte

Occupati per posizione nella professione e sesso (a) - 2017 Medie annue

STELLUNG IM BERUF	Geschlecht Sesso				Insgesamt Totale		Alter Età	Tatsächlich geleistete Arbeitsstunden je Woche Ore di lavoro effettivamente prestate per settimana	POSIZIONE NELLA PROFESSIONE
	Männer Maschi		Frauen Femmine						
	N	%	N	%	N	%	Mittel Media	Mittel Media	
Selbstständig Erwerbstätige									Occupati indipendenti
Unternehmer, Freiberufler, selbstständige Arbeiter	34.100	24,3	11.000	9,7	45.100	17,8	49,1	47,5	Imprenditori, liberi professionisti, lavoratori in proprio
Mithelfende Familienangehörige	2.800	2,0	6.300	5,5	9.100	3,6	47,4	43,5	Coadiuvanti familiari
Scheinselbstständige	****	0,7	****	0,7	1.800	0,7	44,0	23,0	Lavoratori parasubordinati
Zusammen	37.800	27,1	18.100	16,0	55.900	22,1	48,7	46,1	Totale
Unselbstständig Erwerbstätige - Zusammen	102.000	72,9	95.200	84,0	197.200	77,9	41,4	35,1	Occupati dipendenti - Totale
Insgesamt	139.800	100,0	113.300	100,0	253.100	100,0	43,0	37,6	Totale

(a) Die absoluten Zahlen sind auf 100 gerundet, die Prozent- und Mittelwerte hingegen auf die nicht gerundeten Daten berechnet. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio, i valori percentuali e le medie sono invece calcolati sui dati non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

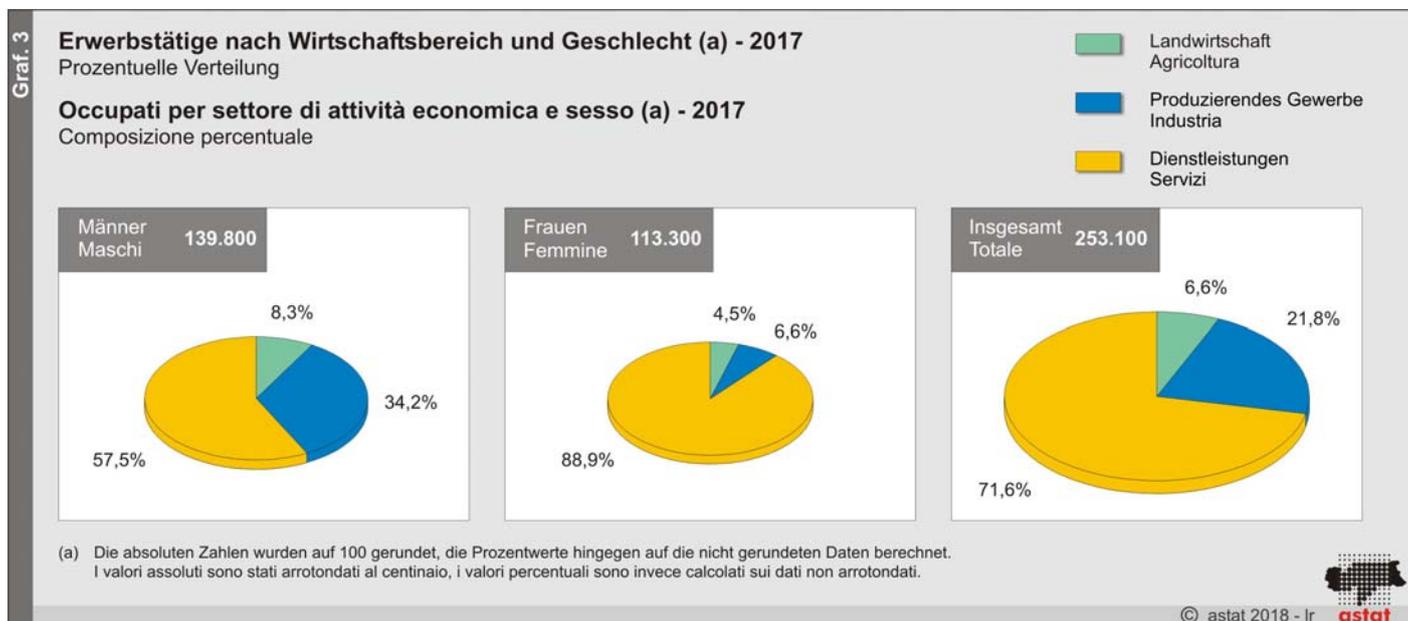
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

89,9% der erwerbstätigen Frauen arbeiten im Dienstleistungsbereich

181.200 Erwerbstätige, das sind 71,6% aller Erwerbspersonen, üben im Jahr 2017 ihre Haupttätigkeit im Dienstleistungsbereich aus. Im Produzierenden Ge-

L'88,9% delle donne occupate lavora nel settore terziario

Nel 2017, 181.200 occupati, vale a dire il 71,6% dell'intera forza lavoro occupata, lavorano nel settore terziario. Nel settore industriale e in quello agricolo la-



Tab. 5

Selbstständig und unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereich und Geschlecht (a) - 2017 Jahresdurchschnitte

Occupati indipendenti (autonomi) e dipendenti per settore economico e sesso (a) - 2017 Medie annue

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständig Erwerbstätige Occupati indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Occupati dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	9.400	24,7	2.300	2,2	11.600	8,3	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	7.500	19,7	40.300	39,5	47.800	34,2	Industria
Dienstleistungen	21.000	55,5	59.500	58,3	80.500	57,5	Servizi
Insgesamt	37.800	100,0	102.000	100,0	139.800	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.300	23,9	700	0,8	5.100	4,5	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	800	4,3	6.700	7,1	7.500	6,6	Industria
Dienstleistungen	13.000	71,7	87.700	92,2	100.700	88,9	Servizi
Insgesamt	18.100	100,0	95.200	100,0	113.300	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	13.700	24,5	3.000	1,5	16.700	6,6	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	8.300	14,8	47.000	23,8	55.300	21,8	Industria
Dienstleistungen	34.000	60,8	147.200	74,6	181.200	71,6	Servizi
Insgesamt	55.900	100,0	197.200	100,0	253.100	100,0	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

werbe und in der Landwirtschaft arbeiten im Vergleich dazu weniger Personen, und zwar 21,8% bzw. 6,6%. Von den erwerbstätigen Frauen arbeiten 88,9% im Dienstleistungsbereich.

vorano invece meno persone, rispettivamente il 21,8% ed il 6,6%. La quota di donne occupate nel terziario raggiunge l'88,9%.

Teilzeitbeschäftigung aus familiären Gründen

24,0% Teilzeitbeschäftigte

Von den 253.100 Erwerbstätigen im Jahr 2017 sind 76,0% vollzeit- und 24,0% teilzeitbeschäftigt. Wie in den Jahren zuvor arbeitet ein großer Teil der Beschäftigten aus familiären Gründen in Teilzeit (50,4% der Teilzeitbeschäftigten). Auch deshalb sind wiederum viel mehr Frauen als Männer teilzeitbeschäftigt: Die Teilzeitbeschäftigten sind zu 84,2% Frauen und zu 15,8% Männer. Aus der Erhebung geht weiters hervor, dass die Anzahl jener, die zwar in Vollzeit arbeiten würden, sich jedoch mit einer Teilzeitbeschäftigung abfinden müssen, gesunken ist.

Part-time per motivi familiari

Occupati part-time al 24,0%

Nel 2017 su un totale di 253.100 occupati, il 76,0% è a tempo pieno ed il 24,0% a tempo parziale. Come negli anni precedenti una gran parte di questi ultimi (50,4%) dichiara di lavorare a tempo parziale per motivi familiari e, coerentemente con quanto emerso negli anni scorsi, tra le donne l'occupazione a tempo parziale è molto più frequente. Sul totale dei lavoratori part-time, l'84,2% sono donne e il 15,8% sono uomini. In base alla rilevazione il numero dei lavoratori che lavorerebbero a tempo pieno ma hanno dovuto accontentarsi di una occupazione part-time è diminuita.

Tab. 6

Teilzeitbeschäftigte Erwerbstätige nach Grund der Teilzeitbeschäftigung und Geschlecht (a) - 2013-2017 Jahresdurchschnitte

Occupati a tempo parziale per motivazione e sesso (a) - 2013-2017

Medie annue

GRUND	2013	2014	2015	2016	2017			MOTIVAZIONE
					Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Familiäre Gründe	29.400	30.600	27.600	31.800	****	30.100	30.700	Motivi familiari
Vollzeitbeschäftigung nicht gefunden	11.300	13.500	19.200	13.400	3.500	7.900	11.500	Occupazione a tempo pieno non trovata
Andere Gründe/Keine Angabe	13.300	12.100	11.300	14.300	5.400	13.300	18.700	Altri motivi/nessuna indicazione
Insgesamt	53.900	56.200	58.200	59.500	9.600	51.200	60.800	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Erwerbstätige mit befristetem Arbeitsverhältnis konstant bei 16,5%

Von den 197.200 unselbstständig Erwerbstätigen erklärten 83,5%, ein unbefristetes Arbeitsverhältnis zu haben; somit haben 16,5% ein befristetes Arbeitsverhältnis. Bei den Frauen sinkt der Anteil der befristeten Arbeitsverhältnisse von 20,2% im Jahr 2016 auf 19,3% im Jahr 2017, während er bei den Männern von 13,1% auf 13,9% ansteigt.

I lavoratori con contratto a termine stabili al 16,5%

Su 197.200 lavoratori dipendenti l'83,5% ha un rapporto di lavoro a tempo indeterminato. Il 16,5% degli occupati dipendenti ha quindi un contratto a termine. Per la componente femminile, la quota di contratti a termine passa dal 20,2% del 2016 al 19,3% del 2017, mentre per la componente maschile si passa dal 13,1% al 13,9%.

Die 1.800 Scheinselbstständigen mit einem Vertrag über geregelte fortwährende oder gelegentliche Mitarbeit scheinen nicht unter den befristet Beschäftigten auf, da sie den selbstständig Erwerbstätigen zugeordnet werden.

I 1.800 lavoratori parasubordinati con contratto di collaborazione coordinata e continuativa oppure occasionale non sono compresi tra gli occupati a tempo determinato, in quanto vengono conteggiati tra i lavoratori autonomi.

Tab. 7

Unselbstständig Erwerbstätige nach Dauerhaftigkeit ihres Arbeitsverhältnisses (a) - 2013-2017

Jahresdurchschnitte

Occupati dipendenti per stabilità del rapporto di lavoro (a) - 2013-2017

Medie annue

	2013	2014	2015	2016	2017	
Unselbstständig Erwerbstätige	181.900	186.000	188.900	194.300	197.200	Occupati dipendenti
- Männer	92.800	94.500	97.200	100.000	102.000	- Maschi
- Frauen	89.100	91.500	91.600	94.300	95.200	- Femmine
Unbefristet Beschäftigte	154.400	158.200	159.200	162.200	164.600	A tempo indeterminato
- Männer	80.800	82.500	85.100	86.900	87.800	- Maschi
- Frauen	73.600	75.800	74.100	75.300	76.800	- Femmine
Befristet Beschäftigte (b)	27.500	27.800	29.700	32.100	32.600	A tempo determinato (b)
- Männer	12.000	12.000	12.100	13.100	14.200	- Maschi
- Frauen	15.500	15.700	17.600	19.000	18.400	- Femmine
% befristet Beschäftigte (b)	15,1	14,9	15,7	16,5	16,5	% a tempo determinato (b)
- Männer	12,9	12,7	12,5	13,1	13,9	- Maschi
- Frauen	17,4	17,2	19,2	20,2	19,3	- Femmine

(a) Die Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.

I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) In der Zahl der befristet Beschäftigten sind die Personen mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit nicht enthalten, da diese laut Definition des Istat nicht zu den unselbstständig Erwerbstätigen gerechnet werden und folglich auch nicht nach der Dauerhaftigkeit ihrer Beschäftigung befragt wurden.

Non sono comprese tra gli occupati a tempo determinato le persone con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, in quanto secondo la definizione dell'Istat non fanno parte dei lavoratori dipendenti e quindi a loro non sono stati posti i quesiti riguardanti la stabilità del loro rapporto di lavoro.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Nacht- und Wochenendarbeit

17,5% arbeiten abends und 34,2% samstags

17,5% aller Erwerbstätigen arbeiten im Jahr 2017 mindestens zweimal wöchentlich zwischen 20 und 23 Uhr abends, während 7,0% mindestens zweimal wöchentlich von Nachtarbeit nach 23 Uhr abends betroffen sind. 34,2% der Erwerbstätigen arbeiten mindestens zweimal pro Monat samstags, während 18,9% gleich oft von Sonntagsarbeit betroffen sind.

Die Daten zeigen auch, dass Männer öfter als Frauen abends oder nachts arbeiten, während Frauen öfter als Männer samstags oder sonntags beschäftigt sind.

Lavoro notturno e nei weekend

Il 17,5% lavora di sera e il 34,2% al sabato

Nel 2017, sul totale occupati, il 17,5% lavora di sera nella fascia tra le ore 20 e le 23 almeno due volte la settimana ed il 7,0% con la stessa frequenza dopo le ore 23. Il 34,2% degli occupati lavora di sabato almeno due volte al mese, mentre il 18,9% con la stessa frequenza lavora di domenica.

I dati mostrano anche che gli uomini lavorano più spesso delle donne di sera o di notte, mentre le donne lavorano più spesso dei maschi il sabato e la domenica.

Tab. 8

Erwerbstätige, die abends, nachts oder am Wochenende arbeiten, nach Geschlecht - 2017

Jahresdurchschnitte

Occupati che lavorano di sera, di notte e nei weekend per sesso - 2017

Medie annue

ARBEITSZEIT	Geschlecht Sesso				Insgesamt Totale		ORARIO DI LAVORO
	Männer Maschi		Frauen Femmine		N	%	
	N	%	N	%			
Am Abend (20-23 Uhr)							Di sera (dalle 20 alle 23)
Zwei- oder mehrmals pro Woche	27.600	19,7	16.600	14,7	44.200	17,5	Due o più volte a settimana
Weniger als zweimal pro Woche	5.700	4,1	3.300	2,9	9.000	3,6	Meno di due volte a settimana
Nie	106.400	76,1	93.300	82,4	199.800	78,9	Mai
Nachts (nach 23 Uhr)							Di notte (dopo le ore 23)
Zwei- oder mehrmals pro Woche	11.500	8,2	6.300	5,6	17.800	7,0	Due o più volte a settimana
Weniger als zweimal pro Woche	2.900	2,0	2.100	1,9	5.000	2,0	Meno di due volte a settimana
Nie	125.400	89,7	104.800	92,5	230.200	90,9	Mai
Samstags							Di sabato
Zwei- oder mehrmals in den vier Wochen vor der Befragung	44.800	32,0	41.700	36,8	86.500	34,2	Due o più volte nelle quattro settimane prima dell'intervista
Weniger als zweimal in den vier Wochen vor der Befragung	10.200	7,3	5.200	4,6	15.400	6,1	Meno di due volte nelle quattro settimane prima dell'intervista
Nie	84.700	60,6	66.300	58,5	151.100	59,7	Mai
Sonntags							Di domenica
Zwei- oder mehrmals in den vier Wochen vor der Befragung	23.900	17,1	24.000	21,2	47.900	18,9	Due o più volte nelle quattro settimane prima dell'intervista
Weniger als zweimal in den vier Wochen vor der Befragung	6.600	4,7	5.000	4,4	11.600	4,6	Meno di due volte nelle quattro settimane prima dell'intervista
Nie	109.300	78,1	84.200	74,3	193.500	76,4	Mai
Insgesamt	139.800	100,0	113.300	100,0	253.100	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Sinkende Arbeitslosigkeit**Arbeitslosenquote auf 3,1%**

Im Jahr 2017 sind durchschnittlich 4.600 Frauen und 3.400 Männer aktiv auf Arbeitsuche. Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitssuchenden an den Erwerbspersonen) beläuft sich insgesamt auf 3,1% gegenüber 3,7% im Jahr 2016; die Frauenarbeitslosigkeit beträgt im Jahr 2017 3,9% und die Männerarbeitslosigkeit 2,4%.

Die Arbeitslosenquote der Jugendlichen im Alter zwischen 15 und 24 Jahren beträgt im Jahr 2017 10,2%, im Vorjahr lag sie noch bei 8,8%. Hier ist zu beachten, dass die Werte aus einer Stichprobenerhebung stammen und die Schätzung aufgrund der geringen Anzahl an Arbeitslosen einem breiten Konfidenzintervall unterliegt.

Bei einem Konfidenzintervall von 95% liegen die obere Intervallgrenze für das Jahr 2016 und die untere

Disoccupazione in calo**Tasso di disoccupazione al 3,1%**

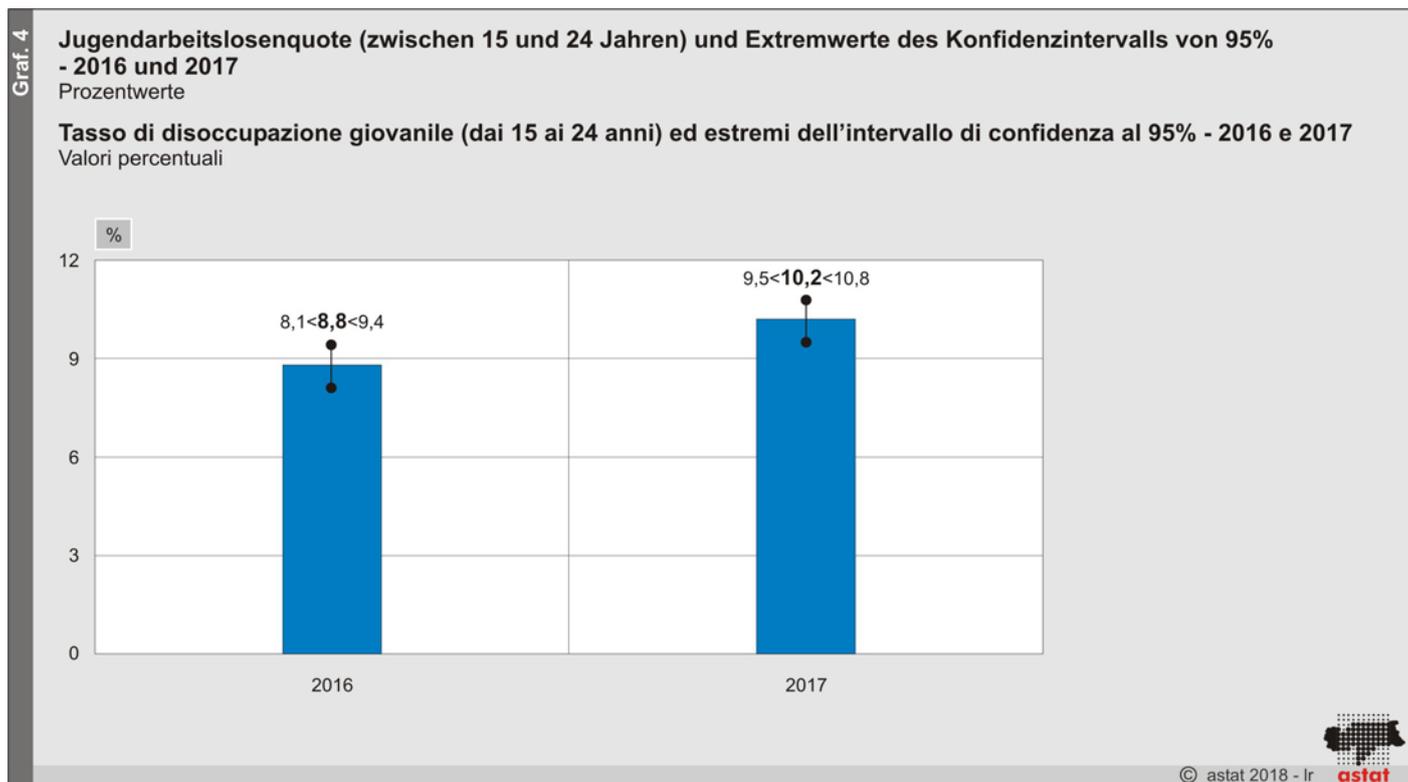
Nel 2017 si registrano mediamente 4.600 donne e 3.400 uomini in cerca di occupazione. Il tasso di disoccupazione, cioè il rapporto tra le persone in cerca di occupazione e il totale delle forze di lavoro, risulta complessivamente pari al 3,1% contro il 3,7% del 2016; per il 2017 il relativo tasso delle donne ammonta al 3,9%, quello degli uomini al 2,4%.

Nel 2017, per i giovani di età compresa tra i 15 ed i 24 anni, il tasso di disoccupazione è pari al 10,2%, contro il valore di 8,8% registrato nel 2016. Tuttavia si deve tenere presente che i dati derivano da una rilevazione campionaria e, a causa del numero esiguo di disoccupati, la stima è soggetta ad un intervallo di confidenza abbastanza ampio.

Fissato un livello di fiducia del 95%, si osserva che i valori dell'estremo superiore dell'intervallo calcolato

Intervallgrenze für das Jahr 2017 nah beieinander. Dies bedeutet, dass sich diese Arbeitslosenquote von 2016 auf 2017 auch nur ganz wenig geändert haben könnte.

per il 2016, e dell'estremo inferiore dell'intervallo calcolato per il 2017 sono molto vicini. Questo significa che tale tasso di disoccupazione potrebbe essere variato anche solo in misura minima.



Tab. 9

Arbeitsuchende und Arbeitslosenquote nach Altersklasse und Geschlecht (a) - 2013-2017

Jahresdurchschnitte

Persone in cerca di occupazione e tasso di disoccupazione per classe di età e sesso (a) - 2013-2017

Medie annue

	2013		2014		2015		2016		2017		
	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)									
Männer											Maschi
15 bis 24 Jahre	1.500	10,5	1.700	12,2	1.300	9,9	***	***	****	****	15-24 anni
25 Jahre und älter	3.900	3,1	4.700	3,7	3.700	2,9	4.000	3,1	2.500	1,9	25 anni e oltre
Insgesamt	5.400	3,8	6.300	4,5	5.000	3,5	4.900	3,4	3.400	2,4	Totale
Frauen											Femmine
15 bis 24 Jahre	1.400	14,5	1.200	12,6	1.200	15,2	1.000	10,6	1.400	14,5	15-24 anni
25 Jahre und älter	4.300	4,1	3.800	3,6	3.600	3,4	3.800	3,5	3.200	3,0	25 anni e oltre
Insgesamt	5.700	5,0	5.000	4,3	4.700	4,2	4.800	4,1	4.600	3,9	Totale
Insgesamt											Totale
15 bis 24 Jahre	2.800	12,1	2.800	12,4	2.400	11,9	1.900	8,8	2.200	10,2	15-24 anni
25 Jahre und älter	8.200	3,6	8.500	3,6	7.300	3,1	7.700	3,3	5.800	2,4	25 anni e oltre
Insgesamt	11.100	4,4	11.300	4,4	9.700	3,8	9.700	3,7	8.000	3,1	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Arbeitslosenquote = Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbepersonen in der jeweiligen Altersgruppe
Tasso di disoccupazione = percentuale di persone in cerca di occupazione in rapporto alle forze di lavoro nella rispettiva classe di età

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Unter den 8.000 Arbeitssuchenden im Jahr 2017 sind 3.300 (41,7%) langzeitarbeitslos, d.h. seit einem Jahr oder länger aktiv auf Arbeitsuche. Die Zahl der Kurzarbeitslosen (0-5 Monate) liegt bei 3.900 und somit bei 48,6%. Nur 0,7% ist für einen Zeitraum von 6 bis 12 Monaten arbeitslos. Das bedeutet, dass ungefähr die Hälfte aller Arbeitslosen innerhalb von 6 Monaten einen Arbeitsplatz findet; ist dieser Zeitraum abgelaufen, reduziert sich die Möglichkeit in kurzer Zeit eine Beschäftigung zu finden deutlich.

Delle 8.000 persone in cerca di lavoro nel 2017, 3.300 (41,7%) sono disoccupate da lungo tempo, cioè sono alla ricerca di un posto di lavoro da un anno o più. 3.900 sono invece i disoccupati di breve periodo (0-5 mesi) pari al 48,6%. Solo lo 0,7% risulta disoccupato per un periodo di 6-12 mesi. Questo significa che circa la metà dei disoccupati trova collocazione nel giro di sei mesi e trascorso questo periodo la possibilità di occuparsi in breve tempo si riduce notevolmente.

Unterschiede nach Gebiet und EU-Zugehörigkeit

Die Arbeitslosenquoten 2017 unterscheiden sich sowohl nach Wohngebiet als auch nach Staatsbürgerschaft. So beträgt die Arbeitslosenquote in der Landeshauptstadt Bozen 5,6%, während sie sich im restlichen Südtirol im Schnitt auf 2,4% beläuft. Noch größer sind die Unterschiede zwischen der Wohnbevölkerung mit Staatsbürgerschaft eines EU-Landes (inklusive Italien) und den ansässigen Nicht-EU-Bürgern. Im ersten Fall beläuft sich die Quote auf 2,4%, im zweiten auf 14,3%.

Differenze territoriali e per appartenenza UE

I tassi di disoccupazione 2017 variano sia per quanto riguarda la zona di residenza, che per quanto riguarda la cittadinanza. Per il capoluogo Bolzano si registra un tasso di disoccupazione del 5,6% mentre, nel restante territorio provinciale, il tasso si attesta in media al 2,4%. Ancora più rilevanti sono le differenze tra la popolazione residente con cittadinanza UE (Italia inclusa) ed i residenti provenienti da paesi extra UE: in questo caso i tassi di disoccupazione registrati sono rispettivamente del 2,4% e del 14,3%.

Tab. 10

Arbeitssuchende (a) und Arbeitslosenquote (b) nach Geschlecht, Gebiet und EU-Zugehörigkeit - 2017 Jahresdurchschnitte

Disoccupati (a) e tasso di disoccupazione (b) per sesso, zona ed appartenenza UE - 2017 Medie annue

GESCHLECHT	Gebiet Zone				EU-Zugehörigkeit Appartenenza UE				Südtirol insgesamt Totale provincia		SESSO
	Gemeinde Bozen Comune di Bolzano		Restliches Südtirol Resto della provincia di Bolzano		EU-Bürger (c) Cittadini UE (c)		Nicht-EU-Bürger Cittadini di Paesi extra UE		N	Quote Tasso	
	N	Quote Tasso	N	Quote Tasso	N	Quote Tasso	N	Quote Tasso			
Männer	1.600	5,7	1.900	1,6	2.400	1,8	1.000	11,1	3.400	2,4	Maschi
Frauen	1.300	5,5	3.200	3,5	3.400	3,0	1.200	18,7	4.600	3,9	Femmine
Insgesamt	2.900	5,6	5.100	2,4	5.800	2,4	2.200	14,3	8.000	3,1	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Arbeitslosenquote = Prozentanteil der Arbeitssuchenden an den Erwerbspersonen in der jeweiligen Altersgruppe
Tasso di disoccupazione = percentuale di persone in cerca di occupazione in rapporto alle forze di lavoro nella rispettiva classe di età

(c) Bürger der 28 EU-Staaten, einschließlich der italienischen Staatsbürger
Cittadini dei 28 paesi dell'UE, cittadini italiani inclusi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

40,0% der Personen ab 15 Jahren sind nicht am Erwerbsleben beteiligt

Von den 435.500 Personen im erwerbsfähigen Alter sind 174.300 (40,0%) Nichterwerbspersonen.

Zu den Nichterwerbspersonen zählen jene, die nicht aktiv am Erwerbsleben teilnehmen, die also zwar im erwerbsfähigen Alter (15 Jahre oder älter) sind, jedoch weder arbeiten noch aktiv auf Arbeitsuche sind (Definition aufgrund objektiver Kriterien). Von diesen sind 47,9% jünger als 65.

Die Nichterwerbspersonen können nach diesen objektiven Kriterien in vier Kategorien gegliedert werden: Eine davon sind die Nichterwerbspersonen, die nicht arbeiten, in den letzten vier Wochen nicht aktiv Arbeit gesucht haben, aber doch arbeiten möchten. In Südtirol sind dies 2,0% der Nichterwerbspersonen, also jene, die in Hinblick auf die Arbeitssuche demotiviert sind.

Die Summe dieser besonderen Nichterwerbspersonen und der eigentlichen Arbeitssuchenden (die nicht arbeiten, aber aktiv Arbeit suchen) sind Grundlage für die Berechnung der *Quote der verlorenen Arbeitskraft*, die für Südtirol 4,4% beträgt. Diese Quote ermöglicht es, das Phänomen Arbeitslosigkeit in einem etwas weiteren Kontext zu erfassen und dabei zu bewerten, wie effizient der Arbeitsmarkt funktioniert. Diese beiden Gruppen unterscheiden sich nämlich nicht in der Bereitschaft und dem Willen zu arbeiten, sondern nur in der Aktivität der Arbeitssuche.

Il 40,0% delle persone con 15 anni e più non partecipa al mondo del lavoro

Delle 435.500 persone in età lavorativa, 174.300, cioè il 40,0%, è costituito dagli inattivi (non forze di lavoro).

Gli inattivi sono coloro che non partecipano attivamente al mondo del lavoro. Rientrano in questa categoria le persone che, pur essendo in età lavorativa (maggiori di 15 anni), non lavorano e non cercano attivamente (condizione oggettiva). Il 47,9% degli inattivi ha meno di 65 anni.

Analizzando il dato degli inattivi in base alla condizione oggettiva, s'individuano quattro categorie. Una di queste è rappresentata dagli inattivi che non lavorano, non hanno cercato attivamente un lavoro nelle ultime 4 settimane ma vorrebbero lavorare, in Alto Adige pari all'2,0% del totale degli inattivi. Sono i cosiddetti "scoraggiati".

La somma di questi inattivi particolari e dei disoccupati veri e propri (che non lavorano ma che hanno cercato attivamente) è alla base del calcolo del *tasso di mancata partecipazione al lavoro*, che per la Provincia di Bolzano nel 2017 risulta essere pari al 4,4%. Questo tasso, che consente una misura più estesa del fenomeno della disoccupazione, permette anche di valutare l'efficacia del funzionamento del mercato del lavoro. Ciò che differenzia i due gruppi, infatti, non è tanto la disponibilità e la volontà di lavorare, ma l'attività di ricerca.

Tab. 11

Nichterwerbspersonen nach Geschlecht und objektiver Situation - 2017
Jahresdurchschnitte

Inattivi per sesso e condizione oggettiva - 2017
Medie annue

GESCHLECHT	Suchen keine Arbeit, stehen aber zur Verfügung Non cercano lavoro, ma sono disponibili		Suchen eine Arbeit, stehen aber nicht zur Verfügung Cercano lavoro, ma non sono disponibili		Suchen keine Arbeit und stehen auch nicht zur Verfügung Non cercano lavoro e non sono disponibili		Nichterwerbspersonen älter als 64 Jahre Inattivi maggiori di 64 anni		Insgesamt Totale		SESSO
	N	%	N	%	N	%	N	%	N	%	
	Männer	1.100	1,6	1.300	1,9	28.300	40,8	38.700	55,7	69.500	
Frauen	2.400	2,3	2.300	2,2	48.000	45,8	52.100	49,7	104.800	100,0	Femmine
Insgesamt	3.600	2,0	3.700	2,1	76.300	43,8	90.800	52,1	174.300	100,0	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

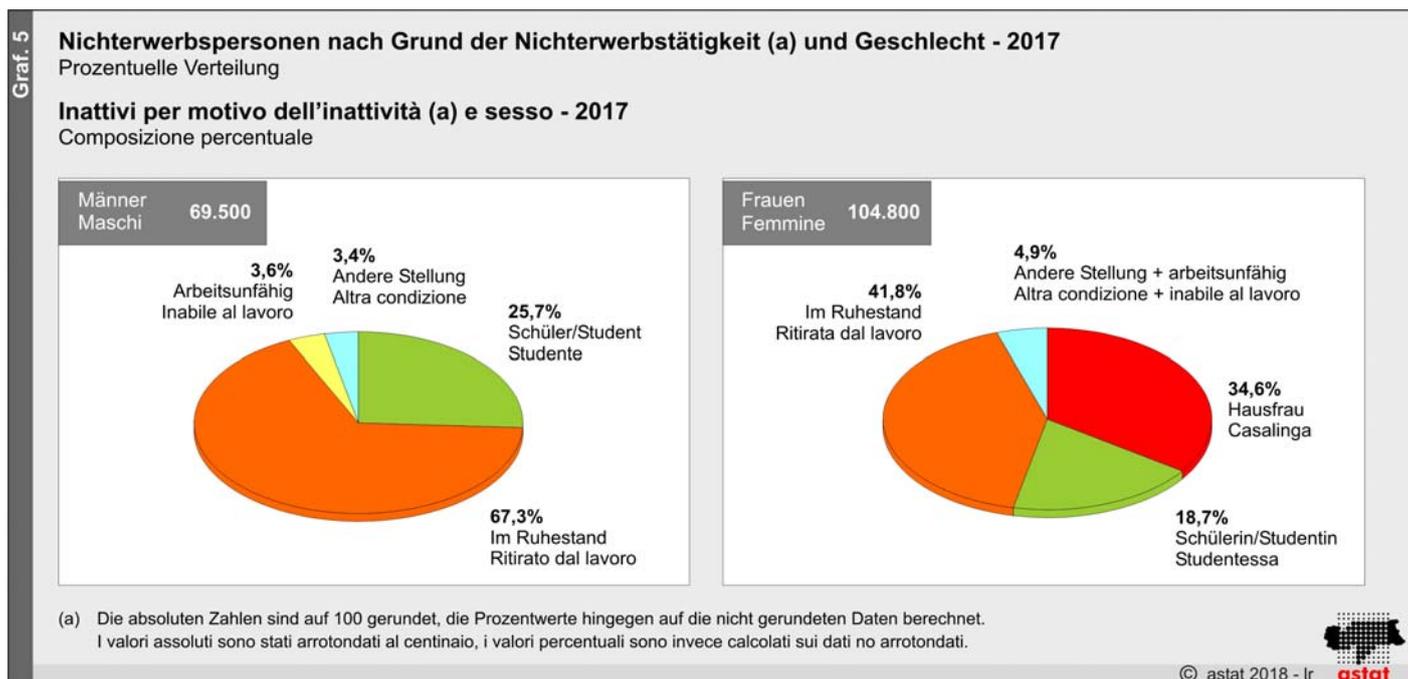
Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Gemäß subjektiver Einschätzung (also Eigendefinition) der befragten Personen befinden sich von den Männern 67,3% im Ruhestand und 25,7% sind Studenten. Auch von den Frauen sind am meisten,

In base alla condizione autopercepita, cioè in base alla autodefinizione dell'intervistato, tra i maschi gli inattivi ritirati dal lavoro sono il 67,3% mentre il 25,7% sono studenti. Anche tra le femmine la condizione più

nämlich 41,8%, im Ruhestand, während 34,6% Hausfrauen sind. Die Studentinnen machen 18,7% aus.

frequente è quella di "ritirata dal lavoro" (41,8%), seguita dalla condizione di casalinga (34,6%). Le studentesse sono il 18,7%.



Weiterführende Informationen

Der internationale Vergleich der Arbeitsmarktdaten wird veröffentlicht, sobald die Daten des Eurostat für das Jahr 2017 verfügbar sind.

Für eine weiterführende Auseinandersetzung mit dem Thema „Erwerbstätige und Arbeitsuchende“ stellt das Landesinstitut für Statistik folgende Informationen im Internet (<http://astat.provinz.bz.it/de/arbeit-einkommen-konsum.asp>) bereit.

Tabellensammlung

Tabellensammlung „Erwerbstätige und Arbeitsuchende - 2017“ mit einer Vielzahl von auf lokaler Ebene berechneten Daten.

Hinweise

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung fast ausnahmslos auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“).

Die Grundgesamtheit der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte besteht aus allen in Südtirol ansässigen Per-

Ulteriori informazioni

Il confronto internazionale dei dati relativi al mercato del lavoro sarà pubblicato non appena disponibili i dati Eurostat per il 2017.

Per approfondimenti sul tema "Occupati e disoccupati" l'Istituto provinciale di statistica mette a disposizione su internet (<http://astat.provincia.bz.it/it/lavoro-retribuzioni-consumo.asp>) il seguente materiale.

Raccolta di tabelle

Raccolta di tabelle "Occupati e disoccupati - 2017", contenente molteplici dati a livello locale.

Note

Per migliorare la leggibilità, in questo notiziario in generale si sono evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse").

L'universo della rilevazione delle forze di lavoro è costituito da tutte le persone residenti in Alto Adige, esclusi i

sonen, wobei die in Gemeinschaften Lebenden (Bewohner von Altersheimen, Waisenhäusern, Kasernen u.a.) nicht berücksichtigt werden. Die Erhebungseinheit ist der **Haushalt**.

Beim Lesen der Daten muss der statistische Fehler berücksichtigt werden, den die Analyse einer Stichprobenerhebung zwangsläufig mit sich bringt. Dieser kann bei kleineren Zahlen bzw. bei höherem Detailgrad durchaus relevant sein.

Die Schätzungen werden durch sogenannte Hochrechnungskoeffizienten gemacht. Diese teilen jeder befragten Person ein Gewicht zu, welches durch das Verhältnis der Stichprobeneinheit zur Gesamtheit der dadurch vertretenen Bevölkerungsgruppe definiert ist.

Aus diesem Grund können die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben werden, sondern wurden auf Hundert gerundet. Aufgrund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Mit dem Jahr 2004 wurde die Arbeitskräfteerhebung von einer vierteljährlichen auf eine laufende Befragung umgestellt; d.h. die Befragung wird nicht mehr in einer Woche je Quartal durchgeführt, sondern laufend. Verteilt über das ganze Jahr 2017 wurden **7.063 ansässige Haushalte** aus einer geschichteten Stichprobe (zwei Stufen) - das waren **16.219** Personen - in insgesamt **31 Gemeinden** Südtirols befragt. Dabei handelte es sich um **4.219** unterschiedliche Haushalte, denn einige wurden gemäß Stichprobenplan zweimal befragt. Die Stichprobe der Haushalte wird einmal pro Jahr aus den Daten der Melderegister gezogen. Die Befragung wird zum Teil durch Interviewer mit Personal-Computern durchgeführt (CAPI-Methode) und zum Teil telefonisch direkt vom Istat (CATI-Methode). Im Jahr 2017 wurden 39,2% der Haushalte telefonisch (CATI) und 60,8% durch Interviewer (CAPI) befragt. Die Ergebnisse der Befragung werden vierteljährlich veröffentlicht.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden:

- a) die Personen sind nicht länger als drei Monate von der Arbeit abwesend oder beziehen während der Abwesenheit wenigstens 50% der Entlohnung; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**,
- b) die Personen sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend und beziehen weniger als 50% der Entlohnung; hier wird nochmals unterschieden:
 - sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeitsuchenden** gerechnet, falls sie in den letzten vier Wochen aktiv auf Arbeitsuche waren und bereit sind, gegebenenfalls sofort eine Arbeit anzunehmen. Andernfalls werden sie ebenfalls zur „**Nichterwerbsbevölkerung**“ gerechnet.
 - sie sind 75 Jahre alt oder älter: dann werden sie zur „**Nichterwerbsbevölkerung**“ gerechnet;

membri permanenti delle convivenze (case di riposo, orfanotrofi, caserme, ecc.). L'unità di rilevazione è la **famiglia anagrafica**.

Nella lettura dei dati è bene prestare attenzione al livello di errore statistico dovuto alla natura campionaria della rilevazione, che può essere sensibile per gli aggregati meno consistenti e per i livelli di dettaglio più elevati.

Le stime si ottengono assegnando a ciascuna osservazione campionaria un peso, chiamato coefficiente di riporto all'universo, che esprime il numero delle unità della popolazione rappresentate dall'unità campionaria in questione.

Pertanto i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.

A partire dal 2004 la rilevazione trimestrale delle forze di lavoro è diventata un'indagine continua, vale a dire le interviste non sono più concentrate in una settimana per trimestre ma sono correnti. Nel corso dell'anno 2017 sono state intervistate **7.063** famiglie di un campione stratificato a due stadi - che corrispondono a **16.219** persone - residenti in **31 comuni** altoatesini campionati. Complessivamente sono state intervistate **4.219** famiglie diverse, in quanto alcune famiglie, secondo il piano campionario, sono state intervistate due volte. Il campione viene estratto un'unica volta per l'intero anno dai registri anagrafici comunali. Le interviste per una parte vengono eseguite con intervistatore munito di personal computer (metodo CAPI) e per l'altra parte telefonicamente dall'Istat (metodo CATI). Nel 2017 il 39,2% delle famiglie è stato intervistato telefonicamente (CATI) e il 60,8% con intervistatore (CAPI). I risultati dell'indagine vengono pubblicati trimestralmente.

A livello di **definizioni**, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. In caso affermativo la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni:

- a) la persona è assente dal lavoro da non più di tre mesi o percepisce durante l'assenza dal lavoro almeno il 50% della retribuzione; in questo caso viene considerata ugualmente **occupata**;
- b) la persona è assente dal lavoro da più di tre mesi e percepisce meno del 50% della retribuzione; in questo caso si distingue ulteriormente:
 - se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni va considerata **in cerca di lavoro** qualora lo abbia cercato attivamente nelle quattro settimane precedenti e sia disponibile ad accettare subito il posto di lavoro. In caso contrario rientra tra gli **inattivi** (non forze di lavoro).
 - se l'individuo ha 75 o più anni è considerato "**inattivo**";

Das Istat liefert, zusammen mit den Mikrodaten der Erhebung, zu allen analysierten Gebieten (Regionen und Autonomen Provinzen) die Schätzungen des relativen Standardfehlers für bestimmte geschätzte Werte.

Ausgehend von diesen Werten wurden geschätzte Werte unter 1.000 Einheiten mit hohem relativen Standardfehler (über 21%) als nicht repräsentativ gewertet und deshalb entsprechend gekennzeichnet.

Istat fornisce con i microdati della rilevazione, per ogni area territoriale analizzata (Regioni e Province Autonome), le stime dell'errore relativo percentuale corrispondente a certi livelli di stima di una frequenza assoluta.

In base a questi valori le stime sotto le 1.000 unità, a cui corrisponde un errore relativo percentuale eccessivamente elevato (oltre il 21%), non sono state considerate rappresentative e quindi adeguatamente contrassegnate.

Tab. 12

Geschätzte Werte und relative Fehler in Prozent - 2017

Stime ed errori relativi percentuali - 2017

	N	1.000	2.500	5.000	7.500	10.000	25.000	50.000	75.000	100.000	250.000	500.000	750.000
Südtirol Alto Adige		22,64	13,47	9,10	7,23	6,14	3,66	2,47	1,96	1,67	0,99	0,67	0,53

Quelle: ISTAT

Fonte: ISTAT

Für die wichtigsten Indikatoren zum Arbeitsmarkt wurden Konfidenzintervalle (Konfidenzniveau 95%) und die jeweiligen relativen Standardfehler berechnet.

Per i principali indicatori del mercato del lavoro sono stati calcolati gli intervalli di confidenza con livello di fiducia del 95% e gli errori relativi percentuali specifici.

Tab. 13

Kennzahlen des Arbeitsmarktes nach Geschlecht und Intervallgrenzen - 2017

Dati di sintesi del mercato di lavoro per sesso e valori intervallari - 2017

GESCHLECHT	Indikatorwert Valore dell'indicatore %	Relativer Standardfehler Errore standard relativo %	Konfidenzintervall 95% Intervallo di confidenza 95%		SESSO
			Untere Grenze Limite inferiore	Obere Grenze Limite superiore	
Arbeitslosenquote / Tasso di disoccupazione					
Männer	2,4	14,4	2,0	2,7	Maschi
Frauen	3,9	11,2	3,5	4,3	Femmine
Insgesamt	3,1	12,6	2,7	3,5	Totale
Quote verlorener Arbeitskraft / Tasso di mancata partecipazione al lavoro					
Männer	3,2	12,4	2,8	3,5	Maschi
Frauen	5,8	9,0	5,3	6,4	Femmine
Insgesamt	4,4	10,4	3,9	4,8	Totale
Erwerbsquote 15-64 / Tasso di attività 15-64					
Männer	81,8	0,9	81,1	82,6	Maschi
Frauen	68,6	1,3	67,7	69,5	Femmine
Insgesamt	75,3	1,1	74,4	76,1	Totale
Erwerbstätigenquote 15-64 / Tasso di occupazione 15-64					
Männer	79,8	1,0	79,0	80,6	Maschi
Frauen	65,9	1,4	64,9	66,8	Femmine
Insgesamt	72,9	1,2	72,0	73,8	Totale
Erwerbstätigenquote 20-64 / Tasso di occupazione 20-64					
Männer	85,7	0,8	85,0	86,5	Maschi
Frauen	71,0	1,3	70,0	71,9	Femmine
Insgesamt	78,4	1,1	77,5	79,2	Totale

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Zeichenerklärung

- Vier Punkte (....): das Merkmal existiert zwar, aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Vier Sterne (****): Der Wert wird aus statistischen Repräsentativitätsgründen nicht veröffentlicht.

Segni convenzionali

- Quattro puntini (....): quando il fenomeno esiste, ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Quattro stelline (****): Il dato non viene pubblicato per motivi di rappresentatività statistica.

Die Jahreswerte wurden vom Istat für den Zeitraum von 2002 bis 2013 neu berechnet, die Quartalsdaten vom zweiten Quartal 2002 bis zum dritten Quartal 2014. Dabei wurde die neu berechnete Zeitreihe der Bevölkerungszahlen berücksichtigt, die am 14. Jänner 2015 veröffentlicht worden war.

I dati annuali sono stati ricalcolati dall'Istat per il periodo dal 2002 al 2013 e i dati trimestrali dal secondo trimestre 2002 al terzo trimestre 2014. La ricostruzione è stata effettuata tenendo conto delle nuove serie di popolazione statistica diffuse il 14 gennaio 2015.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Maria Elena Iarossi, Tel. 0471 41 84 47.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Maria Elena Iarossi, tel. 0471 41 84 47.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).